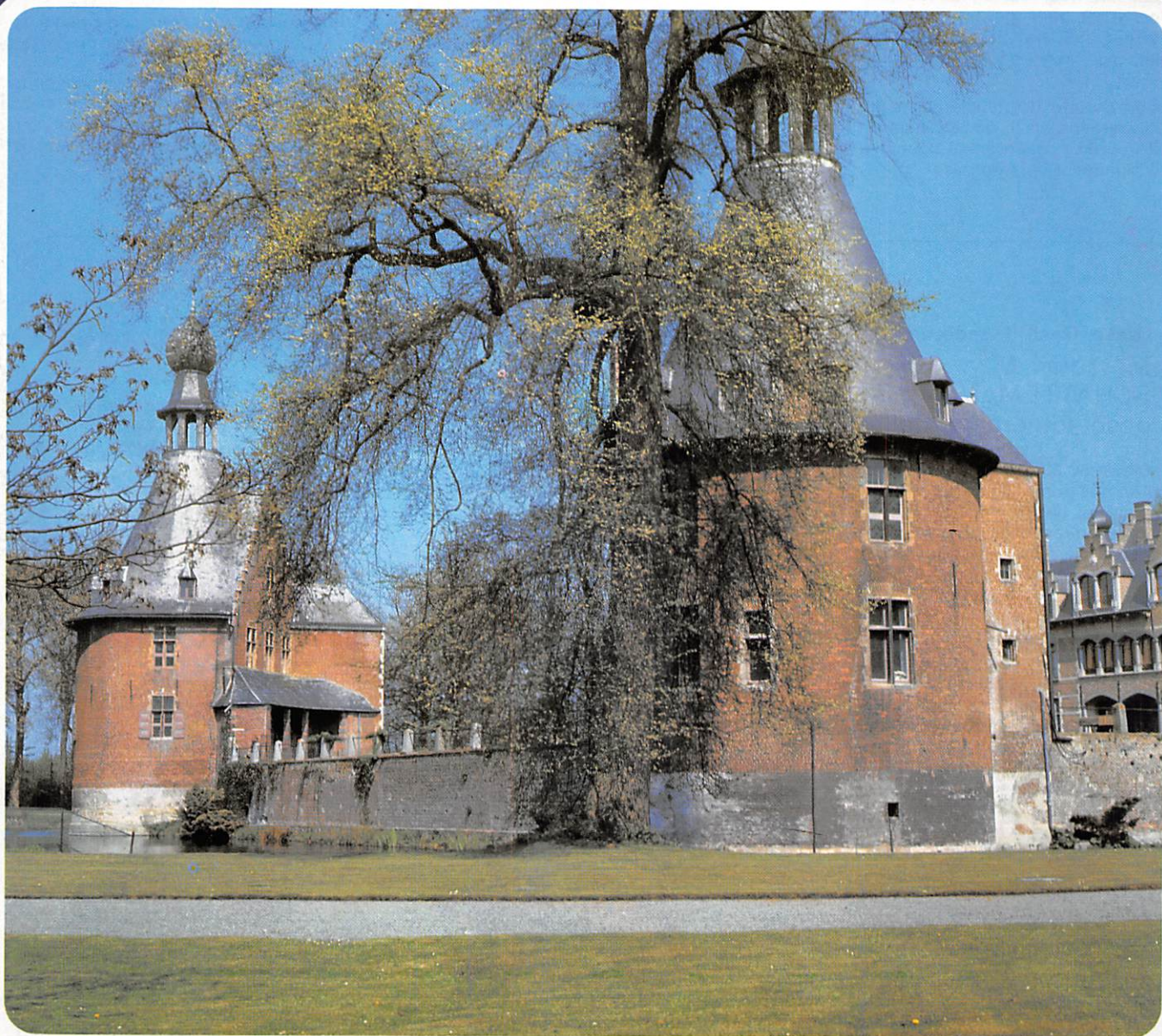


BRUGGE X

G.P.P./4/339



ONZE BUURTSPORWEGEN



HERFST, WINTER...
... SOMS MOOI,
SOMS GEVAARLIJK !

April is een belofte en een aarzelend begin, maar mei is de vervulling. De overweldigende schoonheid van de ontluikende meimaand zit in de jonge blaadjes.

Die jonge blaadjes worden groot en in de herfst vertonen zij een onbeschrijflijke kleurenschakering. Mooi, zal u zeggen... maar ook gevaarlijk ! Want de bladeren vallen af en vormen, mede door inwerking van de najaarsstormen, op het wegdek een glibberige brij. Bus- en trambestuurders, waakzaamheid in dit geval is meer dan ooit geboden en oppassen bij het remmen !

Dit is ook de periode van het jaar dat mist plots de steden toedekt met kilige, vochtige, uiterst gevaarlijke plukjes watten. In dit geval, bus- en trambestuurders, de voorligger goed in de gaten houden, afstand bewaren, snelheid minderen en goed uitkijken bij het verlaten van de haltes.

Dan slaat het weer om en treedt ijzel op. Hier wordt alles gevergd van uw vaardigheid in het omgaan met stuurwiel, gas-, rem- en koppelingspedaal.

Dagenlang houdt de duisternis aan, vooral 's morgens en in de late namiddag : bestuurders, geen enkel ogenblik mag uw aandacht verzwakken !



En uit de donkere lucht komen onverwachts sneeuwvlokken neerduwarrelen om ons deel van de planeet in een witte wereld te herscheppen. Mooi, zal u zeggen ... Net iets voor romantische zielen en fotografen, maar niet voor auto-, bus- en trambestuurders. Zachtjes en geleidelijk rijden is geboden.

Wanneer de zon doorbreekt is het raadzaam een zonnebril op te zetten.

Herfst, winter... soms mooi, soms gevaarlijk ! Maar ook in deze seizoenen kan rijden een pretje blijven als men dit op verantwoorde en voorzichtige wijze doet.

Groep Oost-Vlaanderen

Mevrouw M. SCHATTEMAN, geselecteerd opsteller

Mevrouw M. Schatteman trad op 18.2.1941 in dienst als klerk-typiste bij het Secretariaat van de Groepsdirectie der Beide Vlaanderen, destijds gevestigd aan de Kortrijksesteenweg te Gent.

Zij werd bevorderd tot klerk op 1.1.1946, tot opsteller op 1.1.1958 en tot geselecteerd opsteller op 1.1.1962. Mevr. Schatteman deed zich tijdens haar 41 jaar durende loopbaan opmerken door de orde en de efficiëntie die zij aan de dag legde bij de uitvoering van haar werk.

Dat zij nog lang moge genieten van een welverdiende pensioenstelling !

Groep Henegouwen

De h. J. HUART, monitor

De h. J. Huart trad in dienst op 16.6.1939 als hulpklerk bij de

3 WELVERDIENDE OPPENSIOENSTELLINGEN

Personeelsdienst van de Directie te Bergen.

Hij werd achtereenvolgens benoemd tot klerk, op 1.1.1948, tot opsteller, op 1.1.1951, tot geselecteerd opsteller, op 1.1.1959, tot onderbureauchef, op 1.1.1965 en tot monitor, op 1.10.1980.

De h. Huart kweet zich op voorbeeldige wijze van de hem opgelegde taken en werd door zijn chefs gewaardeerd voor zijn stiptheid en vlijt.

Wij wensen hem en zijn echtgenote nog lang te mogen genieten van een lange en gelukkige pensioenstelling.

De h. L. GOUVERNEUR, geselecteerd opsteller

In dienst getreden op 2.3.1945 als hulpklerk, werd de h. L. Gouverneur gehecht aan de Dienst Verzekeringen te Charleroi, waar hij op 1.4.1946 klerk en op 1.1.1947 opsteller werd.

Ingevolge de reorganisatie van betrokken dienst, werd hij, van 1.1.1959 tot 17.6.1963, bij het Hoofdbestuur gedetacheerd. Op 1.1.1962 bekwam hij de selectie.

Terug te Charleroi, kwam hij in de Dienst Beweging terecht, waar zijn gediensigheid en vriendelijkheid ten zeerste werden geprezen.



De h. Gouverneur zal zich voortaan volledig kunnen wijden aan de sociale acties, waaraan hij sinds zoveel jaren deelneemt. Nog vele gelukkige jaren !

HET OPENBAAR VERVOER IN BULGARIJE

De meeste Oostbloklanten gaan prat op een sterk uitgebouwd openbaar vervoer dat bovendien erg goedkoop uitvalt. Dit betekent echter niet dat alles hier probleemloos verloopt. Over het opzet van het openbaar vervoer, de verschillende mogelijkheden en opties voor de toekomst hadden we in de Bulgaarse hoofdstad, Sofia, een gesprek met Dr Petro Tomov, hoofdredacteur van het vakblad «Transporten Glass, spreekbuis van het vervoer».

Bij de uitbouw van het openbaar vervoer bekleedt de hoofdstad Sofia een aparte positie omdat alle openbaar vervoer hier rechtstreeks onder de stadsraad ressorteert. Elders in het land is het openbaar vervoer afhankelijk van het Ministerie van Vervoer. Sofia telt in totaal meer dan 200 tram-, trolley- en buslijnen, die de stad en buitenwijken in alle mogelijke richtingen doorkruisen. Naar schatting wordt in en rond de hoofdstad dagelijks een klein miljoen tickets verkocht. De capaciteit van het busvervoer schommelt momenteel rond de 18.000 personen per uur, deze van de trams ligt boven de 20.000. Toch bestaan er, vooral tijdens de spitsuren, heel wat problemen, vooral omdat een massa Bulgaren tijdens de middagpauze huiswaarts keert. De stadsraad Sofia onderzoekt sedert enkele jaren een aantal metroprojecten. Daar de stad nu meer dan één miljoen inwoners telt, wordt de bouw van een metro noodzakelijk maar ook rendabel en dit ondanks het feit dat een ticket amper 6 stoutinki's kost, wat omgere-



De vleugelboten die jaarlijks duizenden toeristen een onvergetelijke uitstap op de Zwarte Zee waarborgen.

Ondergrondse informatiestand van het knooppunt van het openbaar vervoer nabij het Centraal Station in Sofia.



kend in de officiële koers 2,6 F betekent. De aanleg van de metro zou de capaciteit van het reizigersvervoer gevoelig verhogen vermits hij berekend wordt op 50.000 reizigers per uur. Slechts 3 grote lijnen zouden in stervorm uitgebouwd worden die de uit- en inhoeken met het centrum verbinden en vertrekken vanuit Luline, Krevito en het Quartier de la Jeunesse. Thermale bronnen, onstabiele ondergrond en de resten van de oude stad zullen de metrowerken ongetwijfeld bemoeilijken. De openstelling van de metro met behoud van de tramlijnen en ook enkele bus- en trolleylijnen zou echter een tijdswinst van 50 th. op de verplaatsingsduur met zich brengen. Het openbaar vervoer is hier hoegenaamd niet op comfort afgestemd, niemand vraagt er trouwens om, maar wel op efficiëntie en die is algemeen terug te vinden. In Sofia en ook elders in Bulgarije bestaan abonnementen voor alle openbaar vervoer, desgewenst met aansluiting tussen de verschillende netten.

De spoorwegen worden in het algemeen beschouwd als de ruggegraat van het openbaar vervoer. Enerzijds zorgen kleine motorstellen voor erg geregelde verbindingen tussen kleinere localiteiten en de grote steden, terwijl anderzijds de elektrificatie van het

ganse net in versneld tempo wordt voortgezet. De maximumsnelheid op het Bulgaarse net wordt tot 130 km/uur opgevoerd. Het Centraal Station te Sofia verwerkt dagelijks 125.000 reizigers en wordt o.i. terecht een Europees modelstation genoemd. Het station is één grote verzameling van alle mogelijke diensten en ontspanningsmogelijkheden. Het vormt het knooppunt van het openbaar vervoer in Bulgarije. De andere stations van de hoofdstad, Podnina, Sofia Noord en Sofia Zuid, vervullen slechts een bijkomende rol. Bij de spoorwegen hebben reizigers de keuze tussen omnibus, sneltreinen en exprestreinen, die naargelang men in een hogere categorie gaat ook duurder worden. Een ticket Sofia-Varna, 550 km, kost in exprestrein 1e kl. met ruim comfort, barwagen e.d.m. slechts 17 leva, 680 F; een ticket sneltrein naar Tarnovo, 250 km, kost vanuit Sofia 7,2 leva of 288 F. De spoorwegen willen als het veiligste, zekerste en meest soliede transportmiddel hun concurrent het vliegtuig absoluut vóór blijven.

Het vliegtuigverkeer vormt inderdaad een belangrijke schakel van het Bulgaars openbaar vervoer. Naast Sofia, Bourgas en Varna als internationale luchthavens, zijn er vele lokale luchthavens. Het binnenlands verkeer is erg druk en vlot en profiteert van de factor snelheid. In binnenlands verkeer is de maximale vluchtduur amper één uur, wat vooral gehaaste reizigers aanzet het vliegtuig te gebruiken. Daar Sofia en ook andere luchthavens soms met plots opkomende mistvorming hebben af te rekenen, blijft de trein toch een ernstige concurrent. In lokaal verkeer zijn de vluchten erg goedkoop, b.v. Sofia-Tarnovo 12 leva, Sofia-Bourgas 20 leva, Sofia-Varna 22 leva, resp. 480, 800 en 880 F.

De scheepvaart zorgt enkel aan de Zwarte Zee met vleugelboten voor georganiseerd personenvervoer. Anderzijds zijn er plannen om de Maritsa opnieuw bevaarbaar te maken, maar dit is nog mooie toekomstmuziek. Het autowegennet resorteert eveneens onder het Ministerie van Vervoer. Be-

langrijkst project is hier de dubbelverbinding Sofia-Zwarte Zee, waarvoor men in de omgeving van Varna momenteel een 800 m lang en 126 m hoog viaduct bouwt.

schillende historische steden, met een absoluut behoud van de huidige tarieven, wil de Bulgaarse overheid alvast het binnenlands toerisme bevorderen.

Een aantal natuurparken kunnen nu



Tram te Sofia.

PROJECTEN

De spitsuren blijven in alle steden nog steeds voor problemen zorgen. In Sofia behoren deze binnen enkele jaren, wanneer de metro operationeel wordt, wellicht tot het verleden. In de andere steden poogt men een nog grotere efficiëntie te bereiken en bepaalde lijnen worden verder ontdebeld. Honderduizenden Bulgaren gaan trouwens met het openbaar vervoer naar hun vakantiebestemming, zodat zelfs tijdens de vakantie het openbaar vervoer op volle toeren draait. Door een verdere uitbouw van het openbaar vervoer, aanpassingen aan de reële noden, nieuwe verbindingen tussen de ver-

nog met de auto bezocht worden, maar de plannen liggen ter ondertekening om deze parken voor verdere vervuiling te behoeden, zodat hier in de toekomst een nieuwe taak voor het openbaar vervoer ligt te wachten.

Onze eigen ondervinding leert ons alvast dat het openbaar vervoer in Bulgarije, alhoewel doorgaans minder comfortabel, zeer efficiënt is uitgebouwd, nauwelijks wachttijden vertoont tussen de verschillende aansluitingen, vlot verloopt, maar bovenal uiterst goedkoop is. Vooral dit laatste zorgt er eveneens voor dat de Bulgaar liever een bus of tram neemt dan enkele honderden meters te wandelen.

R. van Hoof

WIELER- KAMPIOEN- SCHAPPEN n.m.v.b.

Het Wielerkampioenschap van Limburg

Er was ruime belangstelling te Diepenbeek op 1.8.1982 voor het wielerkampioenschap van Limburg.

Categorie van de meer dan 35-jarigen.

Er werd gestart met 15 deelnemers voor 7 ronden van ca. 6 km. In de 1ste ronde ontsnapte Vanspauwen, die zijn voorsprong behield tot het einde van de wedstrijd en kampioen van Limburg werd.

Uitslag : 1) Vanspauwen (kampioen van Limburg) 2) Alaerts 3) Luyten 4) Crauwels 5) Van der Veken 6) Verbeeck 7) Deckers 8) Goffings 9) Lelont 10) Strouven 11) Van Damme 12) Boumans 13) De Gasperi.

Categorie van de minder dan 35-jarigen.

Achttien deelnemers betwisten het kampioenschap over 11 ronden van ± 6 km.

Uitslag : 1) Bouchez 2) Heyens 3) Dom 4) Block 5) Kins 6) Put (kampioen van Limburg) 7) Vierstraete 8) Aerts 9) Bi-

laey 10) Vangeneugden 11) Dufour 12) Aelbrecht 13) Van Hove 14) De Smet 15) Elders.

Het Wielerkampioenschap van Brabant

Meer renners boden zich aan voor dit kampioenschap, dat op 8.8.1982 te Tielt (arr. Leuven) doorging op een nieuw doch zwaar parcours.

Categorie van de meer dan 35-jarigen.

Twaalf ronden van 4,2 km dienden afgelegd te worden. Alaerts ontsnapte in de 2e ronde, werd ingelopen in de 5e ronde door een groep van 12 renners, waaruit in de 7e ronde Meulemans kon wegluchten om niet meer verontrust te worden.

Uitslag: 1) Meulemans (kampioen van Brabant) 2) Vanspauwen 3) Van Maeckelberghe 4) Van der Veken 5) Van de Woestijne 6) Farazijn 7) Deckers 8) Alaerts 9) Strouven 10) Luyten 11) Verbeeck 12) Nijns 13) Letont 14) De Gasperi 15) Van Ostayen 16) Goffinghs 17) Van Damme 18) Walraeve 19) Boumans.

Categorie van de minder dan 35-jarigen.

Deze fel betwiste wedstrijd ging over 17 ronden van 4,2 km. Er werd gespurt tussen 2 renners voor de 1ste plaats.

Uitslag: 1) Bouchez 2) Schets (kampioen van Brabant) 3) Heyens 4) Bilaey 5) Kins 6) Hermans 7) Vangeneugden 8) Dufour 9) Dons 10) Vierstraete 11) Block 12) Moens 13) Coenen 14) Collin 15) Grietens 16) Elders 17) Aelbrecht 18) De Smet.

Het Wielerkampioenschap van Antwerpen

Op 14.8.1982 werd te Hoogstraten het wielerkampioenschap van Antwerpen betwist.

Categorie van de meer dan 35-jarigen.

Dertien renners vertrokken om 20 ronden af te leggen van 2 km. Er waren verschillende aanvallen, o.a. van Andries, Boone, Vanspauwen, Farazijn en Van der Veken. Vier renners spurten voor de ereplaatsen.

Uitslag: 1) Vanspauwen 2) Farazijn 3) Andries 4) Van der Veken (kampioen van Antwerpen) 5) Boone 6) Van Maeckelberghe 7) Luyten 8) Deckers 9) Goffinghs 10) Nijns 11) Alaerts 12) Van Ostayen.

Categorie van de minder dan 35-jarigen.

Negentien renners legden 36 ronden af van 2 km. Er werd snel gereden. De ontsnapping naar het einde toe van Bouchez kon beslissend geweest zijn, maar hij had bandpech.

Uitslag: 1) Vangeneugden 2) Schets 3) Dom (kampioen van Antwerpen) 4) Aerts 5) Vierstraete 6) Bouchez 7) Dufour 8) Heyens 9) Hermans 10) Block 11) Kins 12) Moens 13) De Smet 14) Aelbrecht 15) Grietens 16) Elders 17) Goossens 18) Roegiers.



De kampioen van Limburg J.-P. Vanspauwen.



Van der Veken, kampioen van Antwerpen, en Vanspauwen, overwinnaar (categorie van de meer dan 35-jarigen).

Dom, kampioen van Antwerpen, en Vangeneugden, overwinnaar (categorie van de minder dan 35-jarigen).



HET ANTWERPS TRAMMUSEUM TE EDEGEM

Een wensdroom, die velen sedert jaren koesteren, heeft nu concrete vormen aangenomen.

Inderdaad, op initiatief van het gemeentebestuur van Edegem en van de h. E. Keutgens, beheerder van de Vereniging voor het Trammuseum (AMUTRA), alsook met de bereidwillige medewerking van de Maatschappij voor het intercommunaal Vervoer te Antwerpen (M.I.V.A.), de N.M.V.B., de firma Van Hool N.V., enz. kon overgegaan worden tot de inrichting van een Antwerps Trammuseum in loods 23 van Fort V op het Edegems grondgebied.

Dit museum stelt uitsluitend rollend materieel tentoon dat in het verleden in de Antwerpse agglomeratie heeft gereden en zal naargelang de verzameling aangroeit een goed overzicht geven van de evolutie van dit Antwerps materieel.

Bij de plechtige opening van het museum op 12 juni 1982 stonden er tien voertuigen, alle prachtig opgeknapt en gerestaureerd: 5 motorwagens, 484, 4408, 5351, 6451 en 7386, de bijwagens 919 en 1660, de trolleybus 45 en autobus 530 (gerestaureerd door de firma Van Hool en Zonen uit Koningshooikt).

Als tiende rijtuig stelde de Buurtspoorwegen de autobus 1216 van het type Brossel A 93 DAR uit 1955 ter beschikking.

Niet alleen is er rollend materieel te bekijken, maar bij middel van meer dan 260 foto's en documenten wordt in een tentoonstellingsruimte een geschiedkundig overzicht gegeven van het stedelijk gemeenschappelijk vervoer in de Antwerpse agglomeratie vanaf 1873 tot nu.

In de toekomst zullen nog verschillende voertuigen het museum komen vervoegen: zo is er voor Pasen 1983 een oude autobus voorzien van de firma «De Polder» die jarenlang op de lijndienst 32 naar Edegem werd ingezet. Deze bus zal door de firma «De Polder» gerestaureerd worden.

Voor Pasen 1984 zal de verzameling uitgebreid worden met drie tramwagens, één uit 1902 en gerestaureerd in de oorspronkelijke toestand met open platformen, verder nog de motorwagen 4550 uit 1929 en de bijwagen 601 uit 1922.

Ook een paardetramrijtuig van vóór 1900 is voorzien. Dit rijtuig is echter een reconstructie, wat uiteraard nog enige tijd zal vragen.

De Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen heeft eveneens haar principiële akkoord gegeven om twee Antwerpse tramrijtuigen (motorwagen Type S en bijwagen Type S) ter beschikking te stellen van het Antwerps Trammuseum.

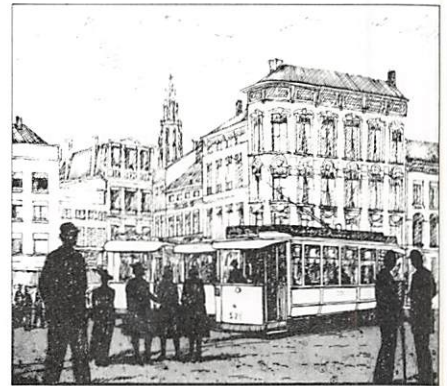
Bij de Antwerpse trammaatschappij rijden er nog enkele dienstwagens, die eens buiten dienst eveneens in aanmerking komen om een plaatsje te krijgen in het museum.

De ganse tentoonstellingsruimte kan 21/22 voertuigen bevatten.

Het Antwerps Trammuseum zal toegankelijk zijn van Pasen tot 31 oktober, telkens op zater-, zon- en wettelijke feestdagen van 14 u. tot 18 u. De toegang tot het museum is gratis.

De exploitatie van het museum gebeurt door de Antwerpse tramvrienden, welke lid zijn van de Vereniging voor het Trammuseum, de Vereniging voor Belangstellenden in het Openbaar Vervoer (VeBOV) en de Geïnteresseerden Openbaar Vervoer (G.O.V.), een afdeling van K.O.S.I.V.A. (Kultuur - Ontspanning - Sport - Intercommunaal Vervoer Antwerpen), de personeelskring van de Antwerpse trammaatschappij.

In het museum zullen tijdens de openingsuren allerlei documenten, uitsluitend handelend over het openbaar vervoer, te koop aangeboden worden, zoals de catalogus van het museum,



kalenders, boeken, prentbriefkaarten, stickers enz...

Wat het gebouw en de omgeving betreft, vinden we het volgende nog vermeldenswaard.

Door het buiten gebruik stellen van militaire gebouwen van de oude fortengordel rond Antwerpen kwamen talrijke loodsen vrij in de randgemeenten van de metropool. Alzo werden meerdere grote loodsen, gelegen in het Fort V van Edegem, ter beschikking gesteld van de gemeente met het doel deze een sociale of culturele bestemming te geven.

Het betreft hoofdzakelijk grote loodsen van een relatief recente constructie. Zij zijn gelegen op de uitgebreide militaire terreinen, die omgevormd werden tot park voor het publiek en geplaatst onder het toezicht van parkwachters.

Een van deze loodsen, nl. loods 42 (100 m lang en 19,40 m breed), herbergt een Karrenmuseum. De gemeente Edegem heeft een deel (40 m x 19,40 m) ter beschikking gesteld van een particulier, die er zijn mooie persoonlijke verzameling karren en paardenwagens tentoonstelt. Men kan er een uitgebreide verzameling van commerciële, industriële en landbouwvoertuigen bewonderen, die een overzicht geven van wat er in onze straten en op onze wegen heeft gereden, alvorens de auto er bezit van nam.

Fort V, gelegen op de grens Wilrijk/Edegem/Mortsel, is gemakkelijk te bereiken met het openbaar vervoer (tramlijnen 7 Tolhuis-Mortsel, 15 Groenplaats-Centraal Station-Mortsel, buslijn 32 Centraal Station-Edegem en buslijn 33 Merksem-Hoboken).

Het fort zal in de toekomst uitgebouwd worden tot een recreatiegebied. Nu zijn er reeds aanwezig: sportvelden, een fit-o-meter, een karrenmuseum, een trammuseum, en een mooie aangelegde wandelweg langs de vestinggracht.

Indien u meer wenst te weten over het Antwerps Trammuseum kunt u steeds terecht bij:

M.I.V.A. - Grote Hondstraat 58 - 2000 Antwerpen;
E. KEUTGENS - de Roest d'Alkemadelaan 15, bus 12 - 2600 Berchem;
CH. SMITS - Ernest Jouretlaan 23 - 2520 Edegem

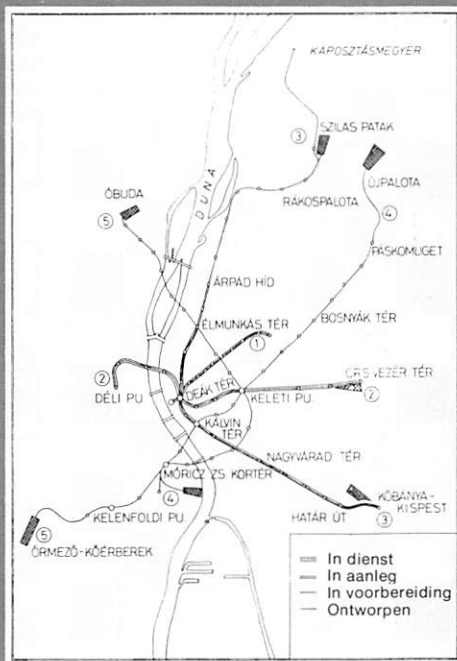


Wist U Dat?

De kalender 1983 van «Public Transport Advancement» biedt 12 artistieke tekeningen in kleuren door R. Sörensen.

Zij geven tramstellen weer van binnen- en buitenlandse maatschappijen voor openbaar vervoer, alsmede een geleed rijtuig van de «Wuppertaler Schwebebahn» en een trolleybus van de «Stadtwerke Solingen». Alle inlichtingen zijn in vier talen vermeld: Duits, Nederlands, Frans en Engels.

Deze buitengewoon prachtige kalender is uitsluitend in België te verkrijgen tegen de prijs van 250 F (port inbegrepen), te storten op de rekening nr. 789-5284366-18 van de h. R. Sörensen, E. de Harvenstraat 34, 2710 Hoboken, met vermelding «Kalender 1983».



HET METRONET TE BUDAPEST - TOESTAND OP 1.1.1982

De totale lengte van de lijnen bedraagt 25,6 km. Drie lijnen worden geëxploiteerd: **Lijn nr. 1**: Vörösmarty tér - Mexikói út, 4,7 km, 11 haltes (was in 1896 de «kleine metro»); **Lijn nr. 2**: van oost naar west, tussen Órs Vezér tér en Déli Pu. (zuidstation), 10,1 km; **Lijn nr. 3**: van het noorden naar het zuiden, tussen Deák tér en Kőbánya-Kispest, 8,4 km; de verlenging van deze lijn naar het noorden vanaf Deák tér tot Elmunkás tér werd op 1.1.1982 voor het publiek opengesteld.

Rond het jaar 2000 zal de lengte van het net de 40 km overschrijden.

DE LANGSTE BUS TER WERELD ?

Een bus gebouwd in Port Elizabeth (Zuid-Afrika) zou in aanmerking komen voor een vermelding in het «Guinness Book of Records» als de langste drieassige bus ter wereld. Er werden 40 exemplaren besteld van deze 20 m lange reus bij «Busaf», Port Elizabeth, voor een bedrag van ca. R 3 miljoen.

(Eastern Province Herald - S.A. Oorsig - 28.5.1982)

Foto : Eastern Province Herald



FAMILIE NIEUWTJES

GASTRONOMISCH ALLERLEI

JEUGDINFO

DE WINNAARS DER SPELEN Nr. 219.

Bekwamen 4 punten :

BRASSELET Samuel en Cédric 11 en 8 jaar - Profondeville / COLLETTE Michel 14 jaar - Flémalle / COSEMANS Miet en An 15 en 8 jaar - Diepenbeek / JOACHIMS Marc 12 ½ jaar - Hognoul / LAENEN Laurent 10 jaar - Hamois / LAENEN Phi-

lippe 11 jaar - Hamois / MASSON Didier en Pascal 15 en 10 jaar - Eigenbrakel / SCHUMACHER Fabian 9 jaar - Verriers / VERSAEVEL Conny 16 jaar - Oostende.

Bekwamen 3 punten :

BUFFIN Jean-Claude 12 jaar -

Couillet / CARLIEZ Annie 15 jaar - Blaregnies / DEGUEE Ph. ? jaar - Grivegnée / DE BACKER Isab. ? jaar - Cortil-Noirmont

Bekwam 2 punten :

DELHAYE Nathalie 14 jaar - Haine - St.-Pierre.

HAAS MET VERSE ROOM

De haas in stukken snijden en in boter langs alle kanten op een flink vuur laten kleuren. Een fles bier met hoge gisting eraan toevoegen (scotch, pale-ale, guinness : naar keuze). Circa een uur laten sudderen. De haas eruit halen. Een doos verse room aan de saus toevoegen. Goed mengen en laten koken.

Versieren op een schotel met takjes peterselie. Opdienen met frieten (aardappelballetjes).

Drank : een lichte rode wijn.

Smakelijk !

O. DERIDDER

OPLOSSINGEN VAN N° 219

SPEL N° 1

FABEL

SPEL N° 2

GERANIUM
ORCHIDEE

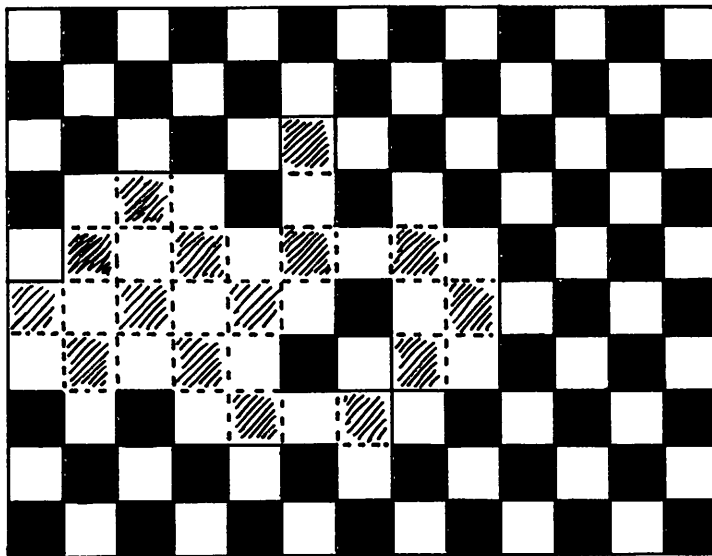
De drukker beging een vergissing met het derde woord. Dit telt dus niet voor de berekening van de punten.

SPEL N° 3

8	6	8	7
9	8	7	5
6	7	8	9

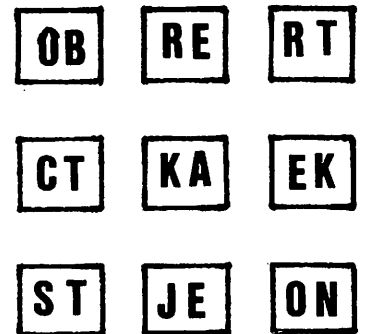
SPEL N° 4

15 zwarte tegels
20 witte tegels



SPEL N° 3

Kan u met deze 9 groepen van letters drie woorden van 6 letters maken ?



SPEL N° 4

DE HOOFDSTEDEN EN HUN RIVIEREN

Duid de waterloop aan voor iedere stad

BELGRADO.....

BERLIJN.....

BERN.....

BONN.....

BRUSSEL.....

BOEKAREST.....

BOEDAPEST.....

LISSABON.....

MADRID.....

PRAAG.....

ROME.....

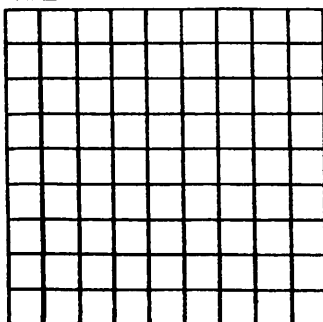
WARSCHAU.....

TAAG - RIJN - ZENNE - SPREE - WEICHEL - TIBER - DAMBOVITA - VITAVA (Moldau) - AARE - DONAU en SAVE - DONAU - MANZANARES.

SPELEN N° 220

SPEL N° 1

Hoeveel zwarte figuurtjes zijn er nodig om het grote geruite vierkant op te vullen ?



SPEL N° 2

Ziehier 7 dieren en hun roep. Kunt u tegenover elk van hen de juiste roep plaatsen ? Raadpleeg een woordenboek !

SNATERT / HUILT / HINNIKT / STEUNT-KLAAGT / KWAAKT / PIEPT / KIRT

VOS.....
KROKODIL.....
EEND.....
KUIKEN.....
PAARD.....
TORTELDUIF.....
KIKVORS.....

Zend vlug, ten laatste vóór 20 november 82, de oplossingen naar «Onze Buurtspoorwegen», 14 Wetenschapstraat, 1040 Brussel. Schrijf duidelijk je naam - voornamen - leeftijd - adres - woonplaats - functie van je papa of van je mama bij de N.M.V.B., eronder.

DOE ER IETS AAN

1. CHOLESTEROLGEHALTE IN HET BLOED

Hoe hoger het cholesterol- en vetgehalte in het bloed hoe groter de sterfte door coronaire ziekten. Door opstapeling van vetten in de wand van de kransslagaders of coronairen (dit zijn de voedende slagaders van het hart zelf) gaan sommige van deze bloedvaten ten dele of volledig verstopt. Dit kan leiden tot pectoris en zelfs hartinfarct.

Het cholesterolgehalte in het bloed wordt o.m. bepaald door erfelijkheidsfactoren waarop de mens weinig vat heeft, alsook door onze levenswijze en onze voeding die wij gelukkig wel kunnen beïnvloeden: vooral door het verminderen van de hoeveelheid verzadigde vetten in de voeding kan een daling van het cholesterolgehalte in het bloed worden bereikt. Verzadigde vetten zijn bv. aanwezig in boter, kaas, ossevet, harde frijtuurvetten (ook plantaardige),

gewone margarines, de meeste vleessoorten en voedingswaren die met deze bestanddelen worden vervaardigd.

Zorg dan ook voor een **evenwichtige** voeding die met mate aangepast is aan de behoeften, levenswijze en kenmerken van het individu (geslacht, leeftijd, activiteit, sedentair leven...). In dit opzicht geven we enkele algemene wenken die bestemd zijn voor de doorsneemings, m.a.w. voor gezonde personen die geen voedingsproblemen hebben. Voor kinderen is dit extra belangrijk opdat ze goede gewoonten zouden aankweken.

- Eet niet te veel vet
- Vervang gedeeltelijk verzadigde vetten door meervoudig onverzadigde vetten
- Eet meer vis
- Eet meer verse groenten en fruit
- Eet ten hoogste twee eieren per week.

2. HOGE BLOEDDRUK

Het is begrijpelijk dat de bloedvaten, vooral die van het hart en van de hersenen, vlug «verslijten» en ziek worden wanneer zij jaren aan een hoge bloeddruk zijn blootgesteld.

De bloeddruk wordt sterk beïnvloed door het gebruik van natrium (keukenzout) in de voeding. In al ons voedsel is reeds voldoende zout aanwezig

om aan de behoeften te voldoen. Er wordt tegenwoordig teveel zout gebruikt bij de bereiding van de spijzen en in het brood.

- Voeg geen zout toe aan de spijzen
- Gebruik zoutvrije conserven en water
- Laat uw bloeddruk af en toe meten en volg de raadgevingen van uw dokter op in geval van hoge bloeddruk.

3. SIGARETTEN

Men heeft kunnen aantonen dat het roken van 20 sigaretten per dag vanaf de leeftijd van 20 jaar, de levensduur met gemiddeld 5 jaar verkort ten gevolge van hart- en longziekten. In het algemeen mag men stellen: elke sigaret die men rookt verkort uw

leven met ongeveer 6 minuten.

- Begin niet te roken (vooral belangrijk voor de jeugd)
- Zet het sigarettenroken onmiddellijk stop
- Eis rookvrije werkplaatsen en kantoren, zowel in de openbare als in de privé-sector.

4. ZWAARLIJVIGHEID

De sterfte door hartziekten ligt veel hoger bij zwaarlijvigen dan bij de doorsneebevolking. Er bestaat slechts één onschadelijk middel om te vermageren: minder eten. Vergeet ook niet dat

bier, wijn en alcoholische dranken rijk zijn aan calorieën en zwaarlijvigheid in de hand werken.

- Eet minder en blijf slank.

5. TEKORT AAN LICHAAMSBEWEGING

Vele mensen brengen hun dag op de werkplaats, kantoor of thuis zittend door en missen de heilzame invloed van lichaamsbeweging op hart en bloedvaten.

- Doe aan sport
- Wandel of fiets wanneer u de auto niet

volstrekt nodig heeft

- Gebruik liever de trap dan de lift.

Alles wat incidenteel gebeurt, kan nooit schade berokkenen. Het is de gewoonte die van belang is.



HARTKWALEN = VOORNAAMSTE DOODSOORZAAK IN ONS LAND

In België sterft ongeveer de helft van de mensen aan de gevolgen van hart- en vaatziekten. Deze doodsoorzaak is ongeveer driemaal belangrijker dan de sterfte door kanker. Vooral mannen in hun actieve leeftijd worden door hart- en vaatziekten bedreigd.

Onderzoek in de westerse landen heeft aangetoond dat be-

paalde gewoonten en levenswijzen de mens voorbeschikken tot deze ziekten. De bedoeling van deze folder is de Belgische bevolking over deze «risicofactoren» in te lichten zodat ieder voor zich en in zijn omgeving er iets kan aan doen.

(WETENSCHAPPELIJKE ADVIESRAAD VAN
DE BELGISCHE CARDIOLOGISCHE LIGA)
N.V.V.A. - Nr. 175 - 1-1981

NIEUWS

VAN HET HOOFDBESTUUR EN VAN DE EXPLOITATIEGROEPEN



MUTATIES

BRABANT

Schets D. en Van Eeckhoudt L.
Conters M. en Herrewijn M.
Merckaert K. en Daamen M.
Roesems H. en Raes A.
Van den Bergh W. en Geens I.
Mans R. en Durdin R.
Wijns O. en Van Droogenbroeck M.
Vierdeels J. en Soyez C.

LIMBURG

Vuerstaek R. en Sourbron J.
Breels W. en Christiaens A.

WEST-VLAANDEREN

Cloet P. en Arnout H.

Catherine bij Seghin B.
(Pont-à-Celles)

Sabrina bij Denis D. (Charleroi)
Mickaël bij Delattre J.-Cl. (Pâturages)
Aurelie bij Dupont M. (Estinnes)
Stéphanie bij Navel B. (Lobbes)
Julie bij Puissant B. (Arsimont)
Audry bij Luneau Y. (Jumet)
Aurelie bij Struys A. (Châtelet)
Julie bij Dutry J.-P. (Castillon)
Pascal bij Gilles R. (Yves-Gomezée)

NAMEN-LUXEMBURG

Sebastien bij Delince L. (Ohey)
Mercedes bij Joyeux Ph. (Jambes)
Didier bij Renier Cl. (Belgrade)
Sebastien bij Maquigny F.
(Landenne-sur-Meuse)
Christelle bij Lerusse Y. (Vielsalm)
Benoit bij Nussbaum L.
(Waret-l'Evêque)
Sandrine bij Bay R. (Aye)
Stéphanie bij Pirotte B. (Grand-Leez)
Nicolas bij Grognard A. (Belgrade)

LUIK

Malorie bij Laphaye F. (Luik)
Pascal bij Meessen J.-L. (Kalmis)
Aurore bij Colemonts Y. (Poulseur)

BRABANT

Shana bij Jehaes F. (Evere)
Joke bij Van Lindt L. (Merchtem)
Sylvie bij Jacobs J.-M. (Grimbergen)
Ellen bij Berthels D. (Leuven)
Katrien bij Peeters W. (Leuven)
Sara bij Herremans M. (Wemmel)
Joris bij De Kegel M. (Brussel)
Sandra bij Limbourg W. (Pepingen)
Bianca bij Boets H. (Tienen)
Gaël bij De Smet G. (Wemmel)

LIMBURG

Inge bij Van de Velde S.
(Herk-de-Stad)
Kelly bij Tielens H. (Hasselt)
Jo bij Schoenaers R. (St-Truiden)
Vanessa bij Borghs A. (Wellen)
Bart bij Philippaerts A. (Hasselt)

WEST-VLAANDEREN

Kevin bij Vercouter J. (De Panne)
Koen bij Goudeseune R. (Ieper)
Shanna bij Major D. (Oostende)
Kevin bij Vanrobaeys R. (Heuvelland)
Kamina bij Deschacht M.
(Middelkerke)
Kelly bij Bilaey Y. (Oostkamp)
Elke bij Vanbavinckhove D.
(Zedelgem)
Thomas bij Dumon I. (Brugge)
Britt bij Blicke F. (Oostende)



MET PENSIOEN

Dienst-
jaren

HOOFDBESTUUR

Van Horenbeke J., onderbureauch. 40
Aerts L., bureauchef 41

ANTWERPEN

De Bleyser C., AB-best.-ontv. 33
Nuyts R., AB-best.-ontv. 31
Saey P., opsteller 36
Vleugels L., el. geleider 21

HENEGOUWEN

Chaulot E., AB-best. 30
Van Wanzele M., gesch. werkm. 31
Vroonhove R., ploegbaas 32
Cantillon A., gesch. werkm. 1ste kl. 38
Denis P., gesch. werkm. 38
Jeanmenne E., AB-bestuurder 30

NAMEN-LUXEMBURG

Fadour M., AB-best.-ontv. 34

BRABANT

Ricour P., gesch. arbeider 40
De Backer F., opsteller 39
De Becker A., AB-best.-ontv. 38
Elskens E., ontvanger 30

WEST-VLAANDEREN

Van Steenberghe C., tech. insp. 33
Bulthe L., bewegingschef 1ste kl. 42

MOOIE LOOPBANEN



A. Van der Linden
Oost-Vlaanderen
van 30.10.1940
tot 1.10.1976



R. Douillet
Henegouwen
van 13.6.1942
tot 1.2.1979



GEBORTEN

HOOFDBESTUUR

Klaartje bij Dedobbeleer P. (Gooik)
Gauthier bij Van Malder J.-L.
(Dilbeek)
Lieve bij Wittebrood D. (Lede)

ANTWERPEN

Benny bij Block F. (Ekeren)
Jody bij Aerts F. (Duffel)
Kristof bij Vansant E. (Geel)
Mireille bij Scheepers L. (Mol)
Nick bij Driesen J. (Rijkvovorsel)
Ann bij De Jongh W. (Lille)
David bij Vanbrussel J. (Borsbeek)

OOST-VLAANDEREN

Michiel bij Bonny J. (Wetteren)
Els bij De Wilde W. (Zele)
Bart bij Garrevoet D. (St-Niklaas)
Ben bij Thysebaert M.
(Sint-Amandsberg)

HENEGOUWEN

Yannick bij De Pus J. (Marcinelle)
Marie-Laure bij Costa A. (Bergen)
Gianni bij Cataldo F. (Anderlues)
Murphy bij Van Boxstael A.
(Liberchies)
Benoit bij Drossart J.
(Frasnes-lez-Anvaing)
Sebastien bij Van Haecke Cl.
(Bergen)

HOOFDBESTUUR

Lowagie E., meestergast 1ste kl.



HUWELIJKEN

HOOFDBESTUUR

Lizin P. en Noël V.
Bausière L. en Liemans F.

ANTWERPEN

Vandermeer M. en Kennes M.
Van Leersum E. en De Groof V.
Horemans F. en Peers M.-J.
De Ryck L. en Van Laerhoven I.
Van der Steen E. en Van Steen T.
Van Ginckel H. en De Wolf H.
Verelst J. en De Kooning A.
Van Gils E. et Caers M.

OOST-VLAANDEREN

Redant F. en De Tobel C.
Leus H. en Van der Haegen M.
Bauwens E. en Witterzeel E.

HENEGOUWEN

Broodhuys S. en Deryck M.
Faucon J.-L. en Coquelet B.
Rodric J.-L. en Paternostre J.
Duliere C. en Parent B.
Marcoux F. en Romain A.
Davoine M. en Gianetto R.
Dewinter M. en Mignon M.
Cartelli L. en Goris M.
Marchand A. en Cordier M.-T.
Docq R. en Huysmans D.

NAMEN-LUXEMBURG

Desseille F. en Mathieu P.
Guelenne F. en Klutz L.
Lemoine J.-P. en Molle M.
Baikrich D. en Rampel A.
Graux P. en Coene C.

LUIK

Bairin M. en Jeagers J.
Godfrind J. en Hutois D.
Foret J.-P. en Vrinck J.
Defresne F. en Kool J.
Kirch W. en Schwanen J.



G. Samain
Henegouwen
van 16.5.1938
tot 6.8.1973



F. Neukermans
Brabant
van 8.12.1944
tot 30.4.1982



A. De Becker
Brabant
van 21.6.1941
tot 1.12.1979



P. Denis
Henegouwen
van 23.9.1942
tot 1.2.1981

STERFGEVALLEN

«Onze Buurtspoorwegen» deelt in de rouw van de families die een van hun dierbaren hebben verloren.

AGENTEN IN DIENST

Leeftijd

HENEGOUWEN

De Broyer E., AB-bestuurder 39

NAMEN-LUXEMBURG

Potemberg J.-L., chef rijschool 44

BEGUNSTIGDEN

G.V.K.-K.U.B.-K.V.I.
K.S.H.-C.A.O.

ANTWERPEN

Dumon L., keurwerkman 89
Embrechts K., baanwerker 78
Davids G., spoorautobestuurder 83
Van Decraen L., baanwerker 80
Wouters K., el. geleider 83

OOST-VLAANDEREN

Van den Broeck L., exploitatieklerk 58

HENEGOUWEN

Piron M., brigadier 83
Duhaut V., gesch. werkm. 62
Mainil A., ontvanger 82
Delvallée H., AB-bestuurder 71

NAMEN-LUXEMBURG

Godfroid L., hoofdontvanger 81

LUIK

Vanstipelen J., brigadier 75
Thielen J., AB-best.-ontv. 70

BRABANT

Vanderwaeren L., machinist 92

LIMBURG

Machon H., gesch. werkm. 1ste kl. 78

Groep Luik

Het overlijden van de h. J. MOËS, dienstchef 1ste kl.

Op vrijdag 28.5.1982 vernamen directie en personeel van de stelplaats Luik St.-Gilles met ontsteltenis het schielijk overlijden van de h. Jules Moës, dienstchef 1ste kl. van de Exploitatiedienst.

In dienst getreden op 10.4.1945 in de stelplaats Verlaine als ontvanger, ging hij bij de afschafing van de elektrische dienst te Verlaine over naar de stelplaats Omal. Hij werd AB-bestuurder-ontvanger tot 1.8.1962, datum waarop hij bevorderd werd tot hoofdontvanger.



Op 1.1.1963 bekam hij de graad van controleur en op 1.10.1970 werd hij geselecteerd opsteller. Op 1.11.1971 werd hij benoemd tot bewegingschef 1ste kl. en werd hem de dagelijkse leiding van de stelplaatsen Omal, Verlaine en Wanze opgedragen.

Na dezelfde functie uitgeoefend te hebben als verantwoordelijke van het administratief bureau van de Beweging te Luik St.-Gilles, werd hij op 1.4.1980 dienstchef 1ste kl. bij de Exploitatie.

Al degenen die met de h. Moës in contact kwamen, zullen hem gedenken als een bekwaam, minzaam en gedienschtig man.

Wij bieden aan Mevr. Moës, aan zijn kinderen en familie, onze innige deelneming aan.

EEN DAGJE VRIJ... EEN WEEKENDJE UIT...

1 nov. BLATON (Bernissart) Eeuwenoude bedevaart van Allerheiligen - Beurs van camelotartikelen (van 9 u. af).

3 nov. LUIK St.-Hubertusviering.

6 nov. GENK Feest van Sint-Maarten: om 18 u., stoet gevolgd door groot vuur.

7 nov. AVELGEM Folkloristische stoet om 14.30 u.

7 nov. HAN-sur-LESSE (Rochefort) St.-Hubertusfeest - Zegening van de meute om 10.45 u.

7 nov. SCHERPENHEUVEL Kaarskensprocessie.

10 nov. IEPER Aankomst van St.-Maarten om 18.30 u.

11 nov. AALST Jaarmarkt om 9 u.

11 nov. BOMAL-sur-OURTHE 109e St.-Maartensmarkt van 9 tot 18 u.

11 nov. EUPEN St.-Maartensfeest - optocht om 17.30 u.

11 nov. MALMEDY St.-Maartensvuren om 17 u.

14 nov. ST-VITH Sint-Maartensstoet om 17 u.

1 dec. CINEY Sint-Eligiusjaarmarkt.

4 dec. FLORENNES Sint-Barbaramarkt om 9 u.

5 dec. BREE St.-Niklaasmarkt.

5 dec. HASSELT Boerenkrijgherdenking om 18 u.

25 dec. SOMME-LEUZE Levende kribben - Wedstrijd.

26 dec. ZOTTEGEM Viering door de kinderen van het feest van Driekoningen - Stoet om 13.45 u.

29 dec. BRUGGE Sterrestoet op 29e om 17.30 u.; op 31e om 15 u.

GOED UITZICHT... VEILIGHEID !

Om goed te rijden is het niet voldoende goed te zien, over een scherp zicht te beschikken, je moet ook een helder uitzicht hebben. Met andere woorden : propere ruiten.

Denken we maar aan de mist. Wie daarin terechtkomt met spiedende ogen en gezeten is achter een beslagen of bevulde voorruit, verdubbelt zijn handicap. Alles kan dan gebeuren.

Maar er is niet alleen de mist. In de regen, vooral als de duisternis reeds ingevallen is, zijn een buitenspiegel waar je niets in ziet, matte zijramen of een bedampte achterraut even zovele voorboden van een botsing. Want men laat zich ertoe verleiden blindelings de file te verlaten om in te halen.

Een goed uitzicht hebben is dus een kwestie van persoonlijke discipline. Net zoals men zich ertoe dwingt zijn tanden te poetsen, moet men de wil hebben steeds met schone ruiten te rijden.



En onderweg te stoppen zodra opspattend vuil of wasem het normale vooruitzicht heelhuids ter bestemming aan te komen in het gedrang brengt.

Te nemen maatregelen

- De garagehouder bellen wanneer de ontgooier, de ruitesproeier of de ruitenwissers slecht werken.
- Een produkt tegen bewaseming van de ruiten kopen. En gebruiken.
- Geen genoeg nemen met een uitwendige wasbeurt van de auto. De **binnenkant** van de ruiten dient eveneens gereinigd te worden (aanslag, sporen van handen, van de snuit van de hond, nicotine, enz.). Van binnen bevulde ruiten kunnen het uitzicht met een derde verminderen.
- Kijken of alle lampen en reflectoren schoon zijn (o.a. van vrachtwagens

bij het verlaten van werken).

- Nagaan of alle lichten wel branden (de stoplichten niet vergeten !).
- De regendruppels van de zijruiten en de achterraut afstrijken.
- Geregeld die gedeelten van de voorruit schoonmaken die buiten het bereik van de ruitwissers liggen.

Op bepaalde soorten voertuigen (breaks, vijfdeurswagens, o.a.) is een ruitwischer achteraan bijna een noodzaak.

En ten slotte voor iedereen : een rechts aangebrachte buitenspiegel zal het u mogelijk maken de onvoorzichtige bestuurder van een tweewieler, die zich rechts van u een weg baant, te zien en te ontzien.

(Hoge Raad voor de Verkeersveiligheid)

De hh. N.R. Bartlett en Ph. J. Laureys stelden een 72 blz. tellende pocketuitgave samen over de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen onder de titel «Vicinal-Belgium's National Bus and Tramway Company». Het boekje bevat een weinig geschiedenis van de N.M.V.B., spreekt over de organisatie van onze Maatschappij en de door ons bediende netten.

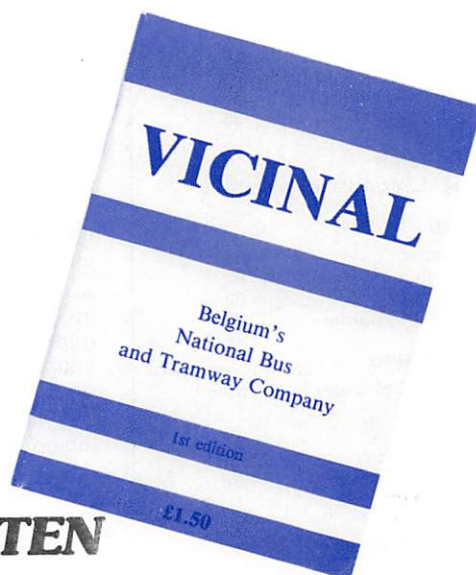
Tevens zijn de volledige lijsten opgenomen van onze huurders, van de nummers van onze bussen en trams, alsmede een beschrijving van de verschillende types van rollend materieel.

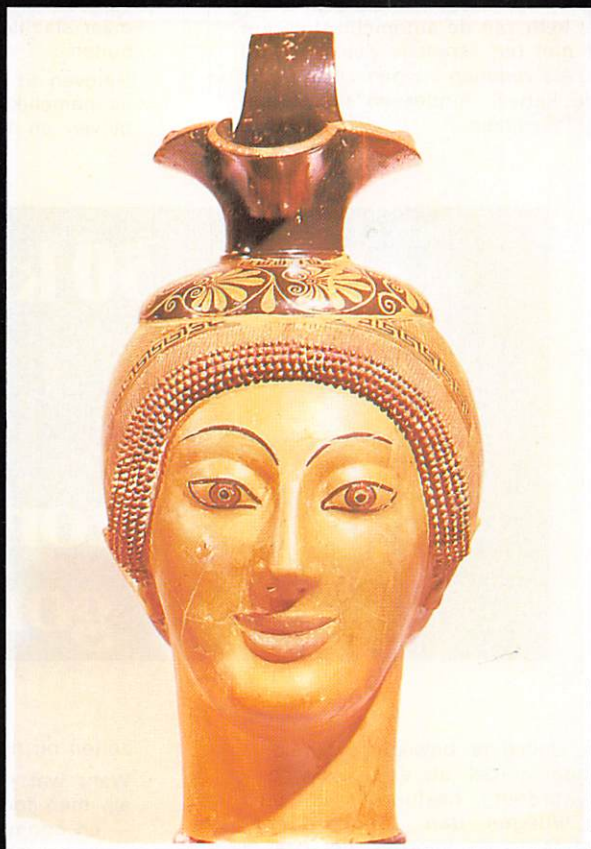
Uitgever : Westbury Marketing, Westbury House, 1 Hopping Jacks Lane, Danbury, Chelmsford, Essex, England, CM3 4PN. Prijs : £ 1.50.

BOEKEN

EN

TIJDSCHRIFTEN





Keramiek (± 500 v. J.C.)

Sinds 1969 organiseert Europalia in België om de twee jaar een belangrijke culturele manifestatie om de culturele activiteiten van een lidstaat van de Europese Gemeenschap in de schijnwerpers te zetten.

In 1982 is Griekenland aan de beurt, sinds 1 januari 1981 het tiende lid van de Europese Gemeenschap.

Al eeuwen beïnvloedt Griekenland de ontwikkeling van de Westerse beschaving en vormt het een onvervreemdbaar deel van ons aller erfgoed.

EUROPALIA heeft zichzelf tot doel gesteld de continuïteit te tonen van de Griekse cultuur van de klassieke tijd tot nu.

Door de vele manifestaties in de meest uiteenlopende kunstvormen zal een overzicht geboden worden van het Griekse patrimonium doorheen de tijd: tentoonstellingen, theater, literatuur, poëzie, muziek, film, letterkundige en filosofische debatten.

De belangrijkste gebeurtenissen in een dergelijk festival zijn de tentoonstellingen: zij geven de glans aan het geheel van de manifestaties. Noteren wij alvast de klassieke tentoonstellingen als «Mensen en Goden in het oude Griekenland», «De Kunst der Cycladen» en «De Pracht van Byzantium».

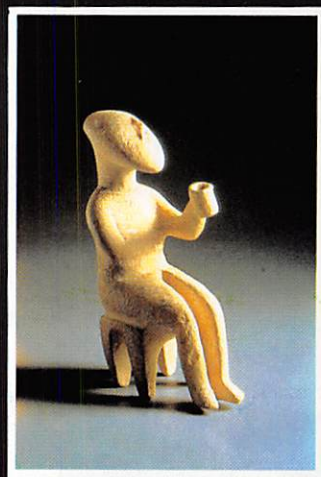
EUROPALIA loopt van 1 oktober 1982 tot 30 november 1982.

Adres: Europalia 82 - Hellas, Koningsstraat 10B, 1000 Brussel. Tel.: 02/513.55.46.

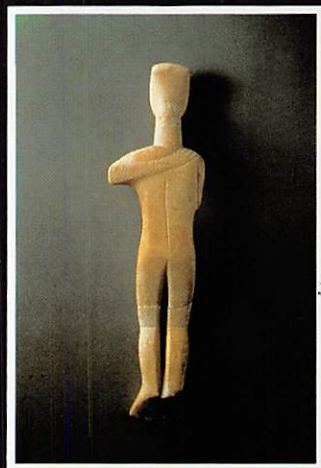
EUROPALIA

82

GRIEKENLAND



*De kunst der Cycladen
(3.200-2.000 v. J.C.)*



UW KANSEN IN BELGIE

Er is:

• 1 kans op 600.000
om het grote lot van de Nationale Loterij te winnen

• 1 kans op 100, elk jaar
om het slachtoffer te worden van een verkeersongeval

• 1 kans op 500, elk jaar
om zwaar gewond te raken in een verkeersongeval.

De kans dat u (licht, zwaar of dodelijk) gewond raakt in een verkeersongeval is dus oneindig veel groter dan dat u het grote lot in de wacht sleept.

En nochtans worden elke week honderdduizenden biljetten van de loterij verkocht, terwijl meer dan 2.200.000 lottoformulieren ingevuld worden (1 kans op 3.838.380, per rooster).

Terzelfder tijd dragen in de stad meer dan de helft van de automobilisten hun gordel niet (en «spelen» dus met hun leven). Als redenen roepen ze in: vervelende karwei, hinder en tekort aan bewegingsvrijheid.

stateerd in 1977). Er vallen trouwens meer slachtoffers in de steden dan er buiten...

Geloven in zijn kansen bij de lotto is aannemelijk. Maar men moet logisch blijven en zijn leven niet op het spel



Helaas, volledige bewegingsvrijheid is er, zonder gordel, als er zich een botsing voordoet: bestuurder en passagier vliegen dan «ongehinderd» keihard tegen de voorruit, het dak of wat dan ook aan. En dat men niet kome beweren dat in de stad altijd met een matige snelheid gereden wordt. In bredere straten en lanen is 80 km/u. er geen uitzondering. In de tunnels rijden 13 % van de automobilisten zelfs harder dan 90 km/u. (officieel gecon-

zetten bij het autorijden.

Want wat is men met zijn miljoenen, als men ten gevolge van waaghalzerij — en onomgord rijden is een waaghalzerij — voor het leven verminkt blijft?

**DRAAG UW GORDEL,
OOK IN DE STAD**

(Hoge Raad voor de Verkeersveiligheid)

VOETBALTOERNOOIEN



HET 3e MINIVOETBALTOERNOOI TE HAMME (O.-VI.)

Op zaterdag 5 juni 1982 vond op het terrein van «De Zoëaaf» voor de 3de opeenvolgende maal de sportieve minivoetbalontmoeting plaats voor de personeelsleden van enkele Oostvlaamse stelplaatsen en een ploeg uit Antwerpen. Na de schiftingswedstrijden, geleid door scheidsrechter Van Bogaert Pierre (stelpl. Hamme), werden volgende uitslagen op het bord genoteerd:

Bew. St.-Niklaas-Hamme	5-1
T/AT St.-Niklaas-Kalken	4-1
Hamme - Hofstade	0-2
Kalken-Bed. Antwerpen	0-7
Hofstade - Bew. St.-Niklaas	6-1
Bed. Antwerpen - T/AT St.-Niklaas	2-1

Vervolgens speelden de dames van Groep Oost-Vlaanderen en Groep Antwerpen een netbalwedstrijd waarin de dames uit Antwerpen het net niet behaalden tegen deze van Oost-Vlaanderen, die wonnen met 2-1.

Tot slot van deze sportnamiddag won Hofstade de finale met 2-0 van Bedienden Antwerpen.

DE «VOETBAL WISSELBEKER LIMBURG»

Op 5 en 6 juni 1982 werd voor de derde maal gespeeld met de «Voetbal Wisselbeker Limburg» als inzet.

Dit jaar lag de organisatie in de handen van het Hasseltse team. Alles verliep vlot op een regenbui na.

Het toernooi met zes ploegen kende een fair verloop en het Maaseiker team werd als sportiefste bekroond. De finale betwist tussen Tessenderlo en Tongeren was een spannende partij. Beide teams waren elkaar waard. Toch kwam Tessenderlo als winnaar uit de strijd: 2-1.

Na de overhandiging van de trofeeën en prijzen door Mej. Spaas, dienstchef 1ste kl., was er nog de trekking van de tombola om deze twee Limburgse voetbalhoogdagen van het N.M.V.B.-personeel te besluiten.

Uitslag toernooi: 1. Tessenderlo - 2. Tongeren - 3. Maaseik - 4. Koersel - 5. Hasselt Werkplaats - 6. Hasselt Beweging.

SENIORENWEEK

van 14 tot 21 november 1982

INSPRAAK

**NIET VRAGEN...
EISEN!**

EERLIJKE DADEN

De hieronder per stelplaats vermelde personeelsleden hebben aan hun chef geldsommen of waardevolle voorwerpen overhandigd, gevonden tijdens hun dienst.

ANTWERPEN

Turnhout: Van der Steen H. (brievantas + 1.136 F) + (brievantas + 1.156 F), Smolders R. (brievantas + 860 F).

OOST-VLAANDEREN

Destelbergen: Mumm R. (cheque van 61.516 F).

Gent: De Neve D. (1.036 F), De Smet M. (1.127 F).

HENEGOUWEN

Charleroi: Seghin B. (handtas 3.516 F + chequeboekje), Heyninck A. (brievantas + 697 F), Dubois D. (brievantas + 2.858 F + chequeboekje), Lecron N. (brievantas + 4.300 F), Cherton M. (brievantas + 1.650 F).

Jumet: Vandewiele J. (handtas + brievantas + 1.888 F), Wynant M. (abonnement + 1.100 F).

La Louvière: Sowa A. (handtas + 1.307 F).

Quaregnon: Fourneau F. (handtas + 568 F), Bosch A. (handtas + 1.400 F), Capelle M. (damesuurwerk).

Thuillies: Rogie G. (geldbeugel + 1.197 F).

NAMEN-LUXEMBURG

Andenne: Hamende H. (1.166 F).

Ermeton: Namur J.-C. (tas + 3.866 F).

Florenville: Wilkin A. (geldbeugel + 2.861 F), Habran Ph. (geldbeugel + 712 F).

Namen: Bartiaux R. (tas + 8.100 F), Heirbrant J. (tas + 545 F), Noblet J. (brievantas + 600 F).

Ohey: Leclercq J. (brievantas + 600 F).

LUIK

Eupen: Ernst H. (1.443 F).

Luik St-Gilles: Colette E. (4.300 F), Dethier J.-M. (3.500 F + 4.250 fl.).

BRABANT

Anderlecht: Rosier (brievantas + 1.900 F).

Asse: Bornauw (brievantas + 500 F + documenten), De Saedeleer (geldtas + 3.766 F), De Smedt (geldtas + 3.393 F + spaarboekje met 76.924 F), Verbeken (geldtas + 4.000 F).

Leerbeek: Heremans (brievantas + 1.700 F).

Leuven: Billet (handtas + 864 F), Vandecauter (geldbeugel + 1.360 F).

Nijvel: Boesman (brievantas + 1.503 F + cheque), Meunier (brievantas + 1.900 F + documenten).

LIMBURG

Bree: Weytjens G. (brievantas + 535 F + documenten).

Genk: Coenen M. (brievantas + 550 F).

Koersel: Claes P. (brievantas + 860 F).

Lanaken: Peeters (handtas + 850 F), Druette P. (geldbeugel + 897 F), Vandevorst F. (brievantas + 14.900 F).

St-Truiden: Noelanders R. (geldbeugel + 2.600 F), Wouters F. (brievantas + 300 F + chequeboekje), Heeren G. (handtas + 300 F + bankkaart + chequeboekje), Noelanders R. (handtas + 1.500 F).

WEST-VLAANDEREN

Assebroek: Timmerman R. (brievantas + 1.500 F), Schoonbaert P. (brievantas + 2.000 F), Van Reybrouck L. (brievantas + 2.250 F), Stubbe C. (brievantas + 1.000 F + 1.720 FF + 5 fl.).

Kortrijk: Dujardin W. (handtas + brievantas + 10.333 F), D'Haene R. (brievantas + 437 F), Haerynck E. (geldbeugel + 2.000 F), Coopman G. (boekentas + 500 F), Vandekerckhove M. (brievantas + 3.004 F), Vandeplassche J.-P. (brievantas + 2.200 F), Vantomme W. (geldbeugel + 500 F), Deflo R. (geldbeugel + 2.220 F).

Oostende: Develter F. (geldbeugel + 5.421 F), Cloet M. (brievantas + 3.800 F), Vanhooren E. (brievantas + 3.500 F), Samain D. (brievantas + 957 F), Hubert M. (brievantas + 1.731 F), Devriendt I. (brievantas + 5.400 F), Vanhooren A. (fototoestel + 3 brieventassen + 2.709 F), Desanghere A. (brievantas + 21.100 F).

INHOUD N° 220 - SEPTEMBER-OKTOBER 1982

Herfst, winter... soms mooi, soms gevaarlijk !	2
Drie welverdiende oppensioenstellingen	2
Het openbaar vervoer in Bulgarije	3
Wielerkampioenschappen NMVB	4
Het Antwerps Trammuseum te Edegem	6
Wist u dat ?	7
Familiale blz.	8
Personalia	10
Een dagje vrij... een weekendje uit	11
Goed uitzicht... veiligheid !	12
Boeken en tijdschriften	12
Europalia 82, Griekenland	13
Uw kansen in België	14
Voetbaltoernooien	14
3° leeftijd	15
Eerlijke daden	15

Foto omslag :

*Minder gekende kastelen van ons land :
Ooidonk, Bachte-Maria-Leerne (Oost-Vl.)*

Tweemaandelijks tijdschrift voor het personeel van de N.M.V.B.

Redactie : Wetenschapsstraat 14 - 1040 Brussel.

Telefoon : (02) 230.03.30 - Toestel : 335 — P.R. 000-0003227-26.

*Verantwoordelijke uitgever : R. Keygnaert, Wetenschapsstraat 14 -
1040 Brussel*



*Lid van de Belgische vereniging voor de bedrijfs-
pers - V.Z.W.*